



# Motette in der Thomaskirche

Freitag, den 18. November 2005, 18 Uhr

– ZUM 375. TODESTAG VON JOHANN HERMANN SCHEIN –

## Johann Sebastian Bach

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

### Fantasie und Fuge (Fragment) c-Moll

BWV 562 für Orgel

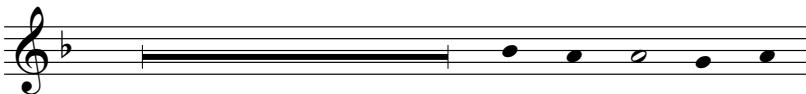
*Bachs Autograph der Fuge aus den späten 1740er Jahren bricht nach 27 Takten ab.*

## Johann Sebastian Bach

### Jesus, meine Zuversicht

Choralvorspiel BWV 728 aus dem »Clavierbüchlein« für Anna Magdalena Bach (1722)

**Ingressus**  
(Eingang)



Kantor:	Herr, höre meine Stimme	wenn ich	ru - fe;
Gemeinde:	sei mir gnädig	und er - hö - re	mich.
Kantor:	Eile, Gott, mich	zu er -	ret - ten,
Gemeinde:	Herr,	mir zu	hel - fen.
Kantor:	Ehre sei dem Vater und		
	dem Sohne und dem	Hei - li - gen	Gei - ste,
Gemeinde:	wie es war im Anfang, jetzt und		
	immerdar und von Ewigkeit zu	E - wig - keit.	A - men.



Gemeinde: Hal - le - lu - ja.

**Psalmodie**  
(Psalmgebet)

## Johann Hermann Schein

(\* 20.1.1586, Grünhain b. Annaberg; † 19.11.1630, Leipzig; Thomaskantor 1616–1630)

### Was betrübst du dich, meine Seele

Geistliches Madrigal für fünfstimmigen Chor aus dem »Israelsbrünlein« (1623)

Was betrübst du dich, meine Seele und bist so unruhig in mir?

Harre auf Gott, denn ich werde ihm noch danken,

daß er meines Angesichtes Hilfe und mein Gott ist.

*Psalm 42:12*

**Lektion**  
(Lesung)

**Gallus Dressler**

(\* 16.10.1533, Nebra/Unstrut; † zwischen 1580 und 1589, Zerbst/Anhalt)

**Also hat Gott die Welt geliebet**

Motette für vierstimmigen Chor

Also hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen einigen Sohn gab,  
auf daß alle, die an ihn gläuben, nicht verloren werden,  
sondern das ewige Leben haben.

*Johannes 3:16*

**Ansprache**

Pfarrer Christian Wolff

**Hymnus**  
(Lied)

**Gemeindelied »Wachet auf, ruft uns die Stimme« EG 147**

*Melodie: Philipp Nicolai 1599*

**1. GEMEINDE**

»Wa - chet auf«, ruft uns die Stim - me der Wäch-ter  
Mit - ter - nacht heißt die - se Stun - de; sie ru - fen  
sehr hoch auf der Zin - ne, »wach auf, du Stadt Je - ru - sa -  
uns mit hel - lem Mun - de: »Wo seid ihr klu - gen Jung - frau -  
1. 2.  
lem! en? Wohl - auf, der Bräut'-gam kommt, steht  
auf, die Lam-pen nehmt! Hal - le - lu - ja! Macht euch be -  
reit zu der Hoch - zeit, ihr müs-set ihm ent - ge - gen - gehn!«

**2. GEMEINDE**

Zion hört die Wächter singen, · das Herz tut ihr vor Freude springen,  
sie wachet und steht eilend auf.

Ihr Freund kommt vom Himmel prächtig, · von Gnaden stark, von Wahrheit mächtig,  
ihr Licht wird hell, ihr Stern geht auf.

Nun komm, du werte Kron, · Herr Jesu, Gottes Sohn! · Hosianna!

Wir folgen all zum Freudensaal · und halten mit das Abendmahl.

### 3. CHOR (Satz: Johann Sebastian Bach)

Gloria sei dir gesungen · mit Menschen- und englischen Zungen,  
mit Harfen und mit Zimbeln schon.

Von zwölf Perlen sind die Pforten, · an deiner Stadt, wir sind Konsorten  
der Engel hoch um deinen Thron.

Kein Aug hat je gespürt, · kein Ohr hat je gehört · solche Freude.

Des sind wir froh, · io, io! · Ewig in dulci jubilo.

*Philipp Nicolai (1599)*

**Canticum**  
(Lobgesang)

### Nunc dimittis

Der Lobgesang des Simeon – *Böhmische Brüder 1566*

#### ANTIPHON

Nehmt wahr das Licht, das erleucht' die Heiden und krönt das Gottesvolk mit  
Preis und Freuden.

Herr, nun lässest du deinen Diener in Frieden fahren, wie du gesaget hast;  
denn meine Augen haben deinen Heiland gesehen, welchen du bereitet hast  
vor allen Völkern, ein Licht, zu erleuchten die Heiden und zum Preis deines  
Volkes Israel.

*Lukas 2:29-32*

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste, wie es war im  
Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

#### ANTIPHON

Nehmt wahr das Licht, das erleucht' die Heiden und krönt das Gottesvolk mit  
Preis und Freuden.

**Oration**  
(Gebet)



Kantor: Kyrie eleison. Gemeinde: Christe eleison. Kyrie ele - i - son.

### Johann Hermann Schein

#### Christe, der du bist Tag und Licht

Geistliches Konzert für 2 Singstimmen und Basso Continuo  
aus »Opella nova, geistlicher Konzerten« (1. Teil, 1618)

Christe, der du bist Tag und Licht, · vor dir ist, Herr, verborgen nichts;  
du väterlichen Lichtes Glanz, · lehr uns den Weg der Wahrheit ganz.

*Martin Luther (1533)*

**Lektion**  
(Lesung)

### Johann Sebastian Bach

#### Jesu, meine Freude

Choralbearbeitungen aus der gleichnamigen Motette BWV 227  
für fünfstimmigen Chor (EA: vermutlich 1723)

1. Jesu, meine Freude, · meines Herzens Weide, · Jesu, meine Zier,  
ach, wie lang, ach lange · ist dem Herzen bange · und verlangt nach dir!  
Gottes Lamm, mein Bräutigam  
außer dir soll mir auf Erden · nichts sonst liebers werden.

2. Unter deinem Schirmen · bin ich vor den Stürmen · aller Feinde frei.  
 Laß den Satan wittern, · laß den Feind erbittern, · mir steht Jesus bei.  
 Ob es itzt gleich kracht und blitzt,  
 ob gleich Sünd und Hölle schrecken: · Jesus will mich decken.
3. Trotz dem alten Drachen, · trotz des Todes Rachen, · trotz der Furcht darzu!  
 Tobe, Welt, und springe, · ich steh hier und singe · in gar sicherer Ruh.  
 Gottes Macht hält mich in acht;  
 Erd und Abgrund muß verstummen, · ob sie noch so brummen.
4. Weg mit allen Schätzen! · Du bist mein Ergötzen, · Jesu, meine Lust!  
 Weg ihr eitlen Ehren, · ich mag euch nicht hören, · bleibt mir unbewußt!  
 Elend, Not, Kreuz, Schmach und Tod  
 soll mich, ob ich viel muß leiden, · nicht von Jesu scheiden.
5. Gute Nacht, o Wesen, · das die Welt erlesen, · mir gefällt du nicht.  
 Gute Nacht, ihr Sünden, · bleibt weit dahinten, · kommt nicht mehr ans Licht!  
 Gute Nacht, du Stolz und Pracht!  
 Dir sei ganz, du Lasterleben, · gute Nacht gegeben.
6. Weicht, ihr Trauergeister, · denn mein Freudenmeister, · Jesus, tritt herein.  
 Denen, die Gott lieben, · muß auch ihr Betrüben · lauter Zucker sein.  
 Duld ich schon hier Spott und Hohn,  
 dennoch bleibst du auch im Leide, · Jesu, meine Freude.

*Johann Franck (1653)*

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Liturg: **Gebet**

Gemeinde: Vater unser im Himmel.  
 Geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme.  
 Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.  
 Unser tägliches Brot gib uns heute.  
 Und vergib uns unsere Schuld,  
 wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.  
 Und führe uns nicht in Versuchung,  
 sondern erlöse uns von dem Bösen.  
 Denn dein ist das Reich und die Kraft  
 und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

**Benedicamus**  
 (Lobpreis)



Kantor: Laßt uns prei - sen den Herrn.

Gemeinde: Gott sei e - wig - lich Dank.

Liturg: **Segen**

Gemeinde: Amen.

# Johann Sebastian Bach

## Alle Menschen müssen sterben

Choralbearbeitung BWV 643 aus dem »Orgelbüchlein«

*Bitte lassen Sie den Chor durch den Mittelgang ausziehen.*

*Ausführende:* Thomasorganist Ullrich Böhme – Orgel

Thomanerchor Leipzig

Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

### – Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. –

*Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:  
Deutsche Bank AG Leipzig, BLZ 860 700 24, Konto-Nr. 18 18 18 6.*



*Sonnabend, 19. November 2005, 15 Uhr*

**Motette** in der Thomaskirche

*Thomasorganist U. Böhme · Monteverdi-Chor Hamburg · Leitung: Gothart Stier*

*Sonnabend, 19. November 2005, 20 Uhr*

*Benefizkonzert zugunsten der Thomaskirche*

**Giuseppe Verdi: Messa da Requiem**

*A. Wallein-Weisenberg (Sopran), A. Petersamer (Alt), T. Cerný (Tenor),*

*R. Lukas (Baß) · Monteverdi-Chor Hamburg, Robert-Franz-Singakademie Halle ·*

*Philharmonisches Staatsorchester Halle · Leitung: Gothart Stier*

*Ewigkeitssonntag, 20. November 2005, 9.30 Uhr*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

*Almuth Reuther (Orgel) · Thomanerchor Leipzig*

*Freitag, 25. November 2005, 18 Uhr*

**Motette** in der Thomaskirche

*Johannes Unger (Orgel) · Leipziger Vocalensemble · Leitung: David Timm*

*Sonnabend, 26. November 2005, 15 Uhr*

**Motette und Magnificat** in D-Dur BWV 243 von Johann Sebastian Bach

*Solisten · Johannes Unger (Orgel) · Leipziger Vocalensemble ·*

*Leipziger Barockorchester · Leitung: David Timm*

*1. Sonntag im Advent, 27. November 2005, 9.30 Uhr*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

*Thomasorganist Ullrich Böhme · Leipziger Vocalensemble · Leitung: David Timm*

*Mittwoch, 30. November 2005, 20 Uhr*

*Konzert zugunsten des Vereins »Hand in Hand for Children«*

**»shining melody« – Christmas Charity 2005**

*GewandhausKinderchor · Leitung: Frank-Steffen Elster · Marshall und Alexander ·*

*Klaus Jäckle (Gitarre) · Kai Pflaume (Rezitation und Moderation)*

Freitag, 2. Dezember 2005, 18 Uhr

**Motette** in der Thomaskirche

Thomasorganist U. Böhme · Thomanerchor · Leitung: Thomaskantor G. Chr. Biller

Sonnabend, 3. Dezember 2005, 15 Uhr

**Motette und Kantate** BWV 132 »Bereitet die Wege« von Johann Sebastian Bach

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · Thomanerchor ·

Gewandhausorchester · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

---

**Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.**

---

## Chorinformationen



### Neue CDs mit dem Thomanerchor

Im Anschluß an die heutige Motette sind Sie zur Präsentation von zwei neuen Produktionen mit dem Thomanerchor eingeladen. Auf der CD »Die Thomaner im 19. Jahrhundert« leitet Thomaskantor Georg Christoph Biller A-cappella-Werke von Albert Becker, Johannes Brahms, Moritz Hauptmann, Heinrich von Herzogenberg, Arnold Mendelssohn, Felix Mendelssohn Bartholdy, August Eberhard Müller, Ernst Friedrich Richter, Wilhelm Rust, Johann Gottfried Schicht, Gustav Schreck und Christian Theodor Weinlig.



Im Mittelpunkt der Doppel-CD »Johann Sebastian Bach – Orgelmessen« steht die Bach-Orgel der Thomaskirche, an der Thomasorganist Ullrich Böhme den »Dritten Theil

der Clavier Übung« einspielte. Dazu singt der Thomanerchor Bachsche Chorsätze der entsprechenden Choralmelodien.

Beide CDs erscheinen beim Label »rondeau« (Informationen und Bestellungen unter:

[www.rondeau.de](http://www.rondeau.de))

---

Am Sonnabend, dem 19. November, 19.30 Uhr singt der Thomanerchor in der wieder aufgenommenen Ballettproduktion »Bachkreationen« von Uwe Scholz an der Oper Leipzig. Unter der Leitung von Georg Christoph Biller wirken außerdem ein Solistenensemble und das Gewandhausorchester mit. Neben Bachs 3. Brandenburgischem Konzert kommen die Kantaten BWV 51 und 21 zur Aufführung.

Die nächste Vorstellung findet am kommenden Donnerstag, dem 24. November, 19.30 Uhr in der Oper statt.

(Weitere Informationen unter:

[www.oper-leipzig.de](http://www.oper-leipzig.de))

Am Freitag, dem 25. November, 19.30 Uhr singen Thomaner die Drei Knaben in Mozarts »Zauberflöte« – ebenfalls am Leipziger Opernhaus.

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 1,- erworben werden.

Satz des Programmheftes: **mvmc** Martin Krämer Musikverlag, Leipzig